





Tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen további referencia céljából.



A radiátor első bekapcsolásakor és használtatakor előfurdulhat, hogy kellemetlen szagot fog árasztani a készülék. Ennek oka a gyártási folyamat maradványa. Ez nem jelent hibát, a későbbiekben el fog múlni.

When the radiator is new, it is possible that when it begins working for the first time an unpleasant odour may be sensed. This is due to residue from the ma- nufacturing process. This doesn't represent a malfunction.

















# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A radiátor üzemeltetése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, hogy elkerülje a sérüléseket és a veszélyes helyzeteket. A radiátornak a használati útmutatóban meghatározottaktól eltérő használata tüzet, áramütést vagy sérüléseket okozhat, és minden jótállás érvényét veszti.

A jótállás nem vonatkozik semmilyen hibára, sérülésre, veszteségre, sérülésre vagy sérülésre, amelyet a radiátor helytelen használata vagy annak következményei okoztak. Az állami törvények által diktált jogokat nem sérti. A garancia egyik feltétele sem zárja ki az állami törvényekben foglalt feltételeket vagy garanciákat, amelyeket nem lehet kizárni vagy módosítani. Bármely művelet előtt vegye le a csomagolást és ellenőrizze a termék integritását. Hiba vagy sérülés esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani, hanem forduljon a forgalmazóhoz.

Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a csomagolással, és óvják a környezetet a csomagolás ártalmatlanításával, a hulladékkezelésre vonatkozó jogszabályoknak betartásával.

# 1. Az Ön biztonsága érdekében

- Ezt a készüléket szokásos háztartási használatra szánják, nem pedig járművekben, hajók fedélzetén vagy repülőgépben történő használatra.
- Ezt a készüléket a 8 éves vagy annál fiatalabb gyermekek és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha mindazt felügyelet mellett végzik. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül.
- A 3 éves vagy annál fiatalabb gyermekeket tartsa távol az elektromos radiátortól, kivéve ha folyamatosan felügyeli őket.
- A 8 évnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják ki / be a készüléket, ha azt rendeltetésszerűen üzemelték be, és a gyermekek felügyelett alatt állnak. A 8 évnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják a hálózathoz a készüléket, nem szabályozhatják és tisztíthatják a készüléket.
- VIGYÁZAT: A termék egyes részei felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani a gyermekekre és a kiszolgáltatott személyekre!
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápegység megegyezik a névleges bemenettel: 230 V AC, 50 Hz.
- Soha ne engedje, hogy állatok vagy gyermekek játszanak a termékkel!
  Figyelem! A panel működés közben nagyon felforrósodhat (kb. 80 ° C = 176 ° F);
- FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a radiátort. Ne lógjon semmi a készülékre, és ne takarja le működés közben. Ezt egyértelműen a termék borítójára írják, vagy a lenti szimbólum jelzi:



- Ne használja a terméket robbanásveszélyes anyagokkal, oldószerek vagy festékek által keltett gázokkal vagy tűzveszélyes helyiségekben.
- Ha a kábel és / vagy a csatlakozó sérült, ne javítsa meg őket, hanem vigye a terméket műszaki szervízbe vagy egy képzett szakemberhez. A sérülések elkerülése érdekében szakember javítsa a terméket.
- □ A terméket mindig úgy helyezze el, hogy a dugó azonnal hozzáférhető legyen.
- Soha ne helyezze a készüléket közvetlenül a hálózati aljzat alá.
- Ne helyezzen semmiféle tárgyat vagy papírt a radiátorba.

# 2. A termékről

A csomag tartalma(a radiátoron kívül):

- N° 1 fém tartó konzol, falra szereléshez (a radiátorhoz rögzítve);
  - N° 4 nejlon dugó bővítés 8x50mm;
- N° 4 5x60 mm-es keresztirányú csavarok a falikonzolok rögzítéséhez;
- □ Ha valami törött vagy hiányzik, forduljon a forgalmazóhoz.

# 3. Biztonságos pozícionálás, elhelyezés

- A terméket csak függőleges helyzetben használja;
- Ez a termék kettős elektromos szigetelő áramkörrel van felszerelve (II. Osztály), ezért nem igényel földelést;
- Mindig tartsa be a falaktól, bútoroktól és / vagy tárgyaktól a 2. ábrán látható minimális távolságot.
- Soha ne telepítse a terméket fa vagy szintetikus anyagból készült felületre.
- Ez a termék IP24-es védelemmel rendelkezik, ezért fürdőszobákban vagy más, páratartalomnak kitett területeken is használható, feltéve, hogy soha nem teszik a kád vagy zuhanyzó közvetlen környezetébe (3. ábra).
- Ne helyezze a radiátort az ingatlan vagy helyiség huzatosabb területére, az ugyanis zavarhatja annak szabályozását.

# 4. Telepítés / fali rögzítés

- Távolítsa el a radiátor hátuljához rögzített fali konzolt úgy, hogy először engedje el a két felső rugót, majd a két alsó rugót, ahogy a 4. ábrán látható.
- Helyezze a konzolt a padlóra, hogy sablonként felhasználhassa a két alsó rögzítőlyuk pontjainak megjelöléséhez.
- Emelje fel a konzolt, amíg az alsó rögzítési pontjai egybe nem esnek a falon lévő előző jelölésekkel, és ceruzával jelölje meg a két felső rögzítési pont helyét.
- □ Fúrjon négy lyukat a korábban megjelölt pontokba, és helyezze be a műanyag rögzítőket.
- Rögzítse a konzolt a falhoz a mellékelt négy csavarral (7. ábra).
- Akassza a radiátort a konzolra a két alsó rögzítési ponttal kezdve, majd pattintsa a 2 felső rögzítési pontra a radiátort (8. ábra).
- Ha később szeretné eltávolítani a radiátort, azt javasoljuk, hogy engedje el először az alsó két rögzítési pontot, majd a két felső rögzítést.

## 5. Elektromos csatlakozás

- A termék tápfeszültsége 230V, 50Hz AC.
- A gyártó a termékhez kábelt, villásdugót, vagy villásdugót és kábelt is mellékel a telepítéshez.
- Ha a termékhez villásdugó nélküli kábel van csomagolva, akkor csatlakoztassa a hálózati tápegységhez, 3 vezetékes kábellel (barna = fázis, kék = nulla, fekete = távvezérlés). Ha nem akarja használni a távvezérlés (fekete) funkcióit, akkor csak csatlakoztassa a fázist és a nulla vezetékeket: a termék külső programozó nélkül is megfelelően fog működni.
- □ Fürdőszobában, konyhában vagy más párás helyiségben szerelje fel a csatlakozót legalább 25 cm-re a padlótól.
- A hálózati tápfeszültség elektromos csatlakozásának tartalmaznia kell egy 2 pólusú kapcsolót is, amelynek minimális érintkezési nyílása 3 mm. Mindig tartsa be a kábelezési szabályokat / előírásokat.
- ITILOS a készüléket a földvezetékhez csatlakoztatni! NE csatlakoztassa az fekete vezetéket (fekete), a földeléshez!

Ha a terméket egy 30 mA-es differenciálkapcsolón keresztül táplálja, ellenőrizze, hogy a fekete vezetéket (fekete) a differenciálkapcsoló is vezérli-e.



## 6. A termék használata

#### 6.1 Vezérlés/gombok

- A Bekapcsolás/Készenlét
- B Üzemmód
- C Speciális funkciók
- D Növelés / Aktiválás
- E Csökkentés / Deaktiválás
- F Kijelző
- G Főkapcsoló



#### 6.2 Üzemeltetés

#### 6.2.1 A képernyő bekapcsolása



### 6.2.2 A radiator ki- és bekapcsolása

A radiátor tápellátását egy kétpólusú elektromechanikus kapcsoló (G) vezérli, amely a radiátor jobb oldalán található. Ennek a kapcsolónak a használatakor a kijelző és a memória tápellátása is kikapcsol, és ennek eredményeként körülbelül 30 perc elteltével az összes mentett paraméter elveszik, és az alapértelmezett beállításokra áll vissza a rendszer.

Amikor a radiátort az oldalán lévő főkapcsolóval kapcsolják be, a kijelző felvillan, és a készenléti szimbólum jelenik meg.	<u>ل</u>	
A radiátor bekapcsolásához nyomja meg a Bekapcsolás/Készenlét gombot.		radiátor mindig komfort üzemmódban apcsol be. Ha először kapcsolja be a adiátort vagy az áramellátás több mint 30.
● ○ ○ ○ ○		erce szünetel, a komfort hőmérséklete az lapértelmezett 19 °C-os érték lesz.



## 6.2.3 Üzemmód választás

Az "M" gomb is kiválaszthatja a	emételt megnyomásával a kívánt üzemmódot.	» <u>; </u> , <u>,</u> , «	Az üzemmódok a következő sorrendben aktiválhatók: → → → → → → Miután 30 perce kikapcsolt állapotban volt a készülék "az" M "gomb legutóbbi megnyomása óta, az üzemmód aktiválási sorrendje újra az elejétől kezdődik, hogy gyorsabbá és kényelmesebbé váljon az eszköz
lkon	Leírás	használata során	
- <b>`</b>	Komfort	A radiátor a beállított értéket figyelembe véve tartja a hőmérsékletet.	
٦	Eco	Ha rövid ideig nincs otthon, vagy alszik, a radiátor fenntartja a beállított hőmérsékletet, és energiát takarít meg.	
*	Fagyvédelem	Ha hosszabb ideje (több mint 48 óra) nem tartózkodik otthonában, a radiátor a hőmérsékletet automatikusan 7 ± 3 °C-ra állítja, ami nem módosítható.	
P1	Program P1	Személyre szabható, előre beállított program, amelyet a 6.2.6 -os leírás segítségével állíthat be.	
P2	Program P2	Ha előre beállított programozott működést szeretne, a hétvégenként használt nyaralóhoz	
P3	Program P3	Ha előre beállított programozott működést kíván, irodákhoz és munkahelyekhez.	
Ð	Pilot Wire	A készülék külső vezérlővel való használatához. A Magyarországon belül forgalmazott készülékek nem rendelkeznek ilyen vezetékkel!	

#### 6.2.3.1 Az előre beállított program leírása

P1	Hétfő-Péntek Szombat-Vasárnap	
■ = hőfok "COMFORT" □= hőfok "ECO" * = hőfok anti-freeze		

A P1 program testreszabható a 6.2.6. felsorolt utasítások szerint.

A hőmérséklet beállítása (minden programra érvényes):

- Válassza a Komfort üzemmódot, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

- Válassza az Eco üzemmódot, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

- Válassza ki a P1, P2 vagy P3 programot.

Megjegyzés: Ha a P1 programot úgy választja ki, hogy még soha nem állította be az aktuális dátumot és időt, a rendszer automatikusan átvált a 6.2.5. pontban leírt szabályozási üzemmódra.

#### 5.1.1.1 A távvezérlő (Pilot wire) használata

Ha egy csatlakozókábelt villásdugó nélkül szállítanak, a radiátor külön programozókkal is vezérelhető. A "Pilot Wire" üzemmódban használt kényelmi hőmérsékletet úgy állíthatjuk be, ahogyan azt az előre beállított programokhoz már leírtuk: először a Komfort üzemmódba lépünk, az "M" gomb segítségével, majd a "+" és "-" gombokkal választjuk meg a kívánt értéket.

Megjegyzés: "Pilot Wire" üzemmódban az ECO-hőmérséklet mindig egyenlő a 3,5 °C-nál alacsonyabb kényelmi hőmérsékletivel.

#### 6.2.4 A hőmérséklet beállítása



kijelző

#### 6.2.5 Dátum és idő beállítása



Nyomja meg az "Üzemmód választó" gombot a beállított óra megerősítéséhez, és lépjen tovább a perc beállításához.		A kijelzőn az óra(M) beállítandó értéke villog. A szerkesztéséhez nyomja meg a "+" vagy a "-" gombot.
Nyomja meg az "Üzemmód választó" gombot a beállított percek megerősítéséhez és a beállítási művelet befejezéséhez.	* 19.0°	A rendszer visszatér abba az üzemmódba, amely a beállítások végeztével elmentődött. Ha a dátum és idő mentése nélkül próbál meg aktiválni egy előre beállított programot, akkor automatikusan az a program fog aktiválódni.

#### 6.2.6 A P1 Program beállítása

A P1 program a felhasználói igényeknek megfelelően módosítható. A P1 program lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy beállítsa a kívánt környezeti hőmérsékletet, a Komfort, az ECO és a Fagyvédelem módók segítségével.

Kérjük, olvassa el a 6.2.4 bekezdést az egyes üzemmódok különböző hőmérsékleti szintjeinek beállításához. A nap minden egyes megjelenített órája mutatja a P1 program jelenleg beállított hőmérsékleti szintjét. A radiátor első használata esetén a beállított P1 programprofil a 6.2.3.1. szakaszban megadott.

A P1 program megjelenítéséhez vagy módosításához kérjük, tegye a következőket:

Nyomja meg az "M" gombot a P1 program kiválasztásához.		Ha az idő nem lett korábban beállítva (új termék, vagy ha a tápcsatlakozás meghaladta a 30 percet), akkor az időszabályozási eljárás automatikusan aktiválódik (lásd a 6.2.5 bekezdést).
A P1 program megjelenítéséhez tartsa nyomva a "-" gombot 3 másodpercig.		A látható első nap/megjelenik a módosítás (1 = Hétfő)
Nyomja meg a "+" gombot az első óra beírásához, a megtekintéshez / módosításhoz.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Nyomja meg az "M" gombot a kívánt hőmérsékleti mód kiválasztásához a Komfort, az ECO vagy a Fagyvédelem közül:
A "+" és "-" gombokkal adja meg az első nap minden óráját, és nézze meg / módosítsa mindegyik üzemi hőmérsékletét.	* ••••••••••••••••••••••••••••••••••••	A megjelenített hőmérséklet, miután kiválasztotta a nap egy adott óráját, amely jelenleg a P1 programban van beállítva. A megjelenített óra mindig a kezdőpontot jelzi. Például: amikor a "H:23" megjelenik, a módosítás a 23:00 és 00:00 közötti időszakot foglalja magában.



- Az alapértelmezett beállítások visszaállítása törli az összes korábban létrehozott P1 programot (lásd a 6.3 bekezdést).
- Ha 90 másodpercen belül egy gombot sem nyom meg, a gyári alapértelmezett beállításokra áll vissza a program, törölve ezzel a módosításokat.
- A programozási folyamat során a rendszer (a fűtőelemek) automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, és a radiátor nem fog melegíteni.

#### PÉLDA: HOGYAN KELL EGYÉNI PROGRAMOT BEÁLLÍTANI

Lássuk, hogyan kell egy vadonatúj radiátort beprogramozni!

Nyomja meg az "M" gombot a P1 program kiválasztásához.	0●000	* 19.0°, ®
Állítsa be a hét aktuális napját (a radiátor első használata) a "+" vagy "-" gomb segítségével.		

Nyomja meg az "M" gombot, és a "+" vagy "-" gombbal állítsa be az aktuális órát (a radiátor első használata).		
Nyomja meg az "M" gombot, és állítsa be az aktuális percet (a radiátor első használata) a "+" vagy "-" gombbal.		
Az idő beállításának befejezéséhez nyomja meg az "M" gombot. A rendszer visszatér a P1 programra.		* 19.0°, ®
Tartsa "-" gombot 3 másodpercig. Az 1. nap kijelzőjének / módosításának bevitele.	○ ○ ○ ● <sup>3"</sup>	
Nyomja meg a "+" gombot, amíg meg nem jelenik a "H:05" a kijelzőn (az az óra, amikor az ECO hőmérsékleti szintjét COMFORT-ra akarjuk változtatni).	000●0	
Nyomja meg kétszer az "M" gombot, hogy az ECO hőmérsékleti szintjét COMFORT értékre állítsa.		
Nyomja meg a "+" gombot, amíg meg nem jelenik a "D: 2" felirat a kijelzőn (kedd).		
Az 1. nap ugyanazon programjának másolásához és beillesztéséhez a 2. napon tartsa lenyomva az "F" gombot, és nyomja meg a "+" gombot. A rendszer automatikusan lemásolja a programot, és közvetlenül megjeleníti a 3. napot (szerda).		
Ismételje meg a korábban leírt eljárást, amíg a "D: 6" megjelenik a kijelzőn.		Pi Ei

Mivel nem akarjuk módosítani a 6. és a 7. napot, kiléphetűnk a Programbeállítás módból, tartva az "F" gombot és megnyomva a "-" gombot. A "END" felirat jelenik meg a kijelzőn.		P N
A módosítási folyamat megerősítéséhez nyomja meg a "+" gombot. Az "OK" felirat villog a kijelzőn 5 másodpercig.	00000	P

### 6.3 Speciális funkciók



Wi-Fi	6	Ennek a funkciónak a be- és kikapcsolása a "+" vagy "-" megnyomásával érhető el.
Ennek a funkciónak köszönhetően a radiátort internet-hozzáféréssel csatlakoztathatja a Wi-Fi hálózathoz, és az alkalmazáson keresztül vezérelheti.		Az aktiválást a relatív ikon ielzi amely
További részletek a 6.3.2 szakaszban találhatók.		világít a kijelzőn 🗢
LED világítás (LED fény) A LED fény be- és kikapcsolását a dedikált menü, valamint a "+" és "-" gombok segítségével lehet végrehajtani.	LED	A világítás be- vagy kikapcsolása (KI) a "+" vagy "-" megnyomásával érhető el.
A környezeti hőmérséklet megjelenítése	<b>18. Ti</b>	A kijelző a radiátor által mért környezeti hőmérsékletet mutatja.
A környezeti hőmérséklet összehangolása Ez a funkció a radiátor által mért környezeti hőmérséklet szerkesztésére és a fűtőteljesítmény kezelésére szolgál. Itt tudja kompenzálni a meleg hőforrások, vagy hideg huzat által okozott mérési eltéréseket.		A kijelzőn villog az alkalmazandó korrekciós érték. A szerkesztéséhez nyomja meg a "+" vagy a "-" gombot. Ha például a radiátoron beállított hőmérséklet 19,2 ° C, és a környezeti hőmérsékletet 19,5 ° C, javítsa azt + 0,3 ° C-al.
Távvezérlés (távirányítás) Ez a funkció lehetővé teszi a radiátort külső időzítőkkel, telefonos vezérlésű csatlakozóaljzatokkal és hasonló eszközökkel történő vezérlését. További részletek - 6.3.2. szakaszban		A funkció be- vagy kikapcsolása a "+" vagy "-" gomb megnyomásával történik.

#### 6.3.1 Nyitott ablak érzékelő

Ez a funkció lehetővé teszi a nyitott ablak észlelését és a fagyálló működési mód automatikus aktiválását. Ha a hőmérséklet hirtelen csökkenését észleli, amikor a radiátor normál módon működik, akkor a fagyálló mód automatikusan aktiválódik az energia pazarlás csökkentése érdekében. A kijelzőn az ablak és a fagyálló szimbólumok együtt villognak, miközben a felhasználó által beállított üzemmód szimbóluma világít.



A normál működés visszaállítása nem történik meg automatikusan, hanem az "M" gomb megnyomásával kell aktiválni. Fontos:

Ennek a funkciónak a helyes működése attól függ, hogy a radiátor miként helyezkedik el a helyiségben.

#### 6.3.2 Az alkalmazás használata

Ennek a funkciónak köszönhetően csatlakoztatható a Wi-Fi hálózathoz, és vezérelhető a dedikált Radialight® alkalmazáson keresztül.

A terméknek a Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatásához kövesse a közvetlenül az alkalmazásban található utasításokat, vagy olvassa el a részletes útmutatót, amely lépésről lépésre bemutatja az eljárást. Válassza ki az operációs rendszernek megfelelő útmutatót:

	android	🗯 iOS
ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE	www.radialight.com/app-android	www.radialight.com/app-ios
ALKALMAZÁS ÚTMUTATÓ	www.radialight.com/android-start-guide	www.radialight.com/ios-start-guide

Miután a csatlakozott az internethez, a következő oldal fog megjelenni az alkalmazásban:



Termék lista: lehetővé teszi az összes regisztrált termék megtekintését és új termékek felvételét. Minden terméknél megjelenik az aktuális üzemmód, a zóna neve és a fűtés jelző. Lehetőségünk van itt megváltoztatni a termék és a zóna nevét, vagy akár ki is kapcsolhatjuk a készüléket. A termékikon jobbról balra történő húzásával egy gombot talál, amellyel törölheti azt a terméklistából.

Aktív mód: az ikon az aktív módot jelöli, ugyanazzal a szimbólummal, mint amit a termék kijelzőjén is talál. Ha a programozott mód aktív, akkor az óra szimbólumát a tervezett üzemmód ikon jelzi. A szimbólum jobb oldalán az aktív programnév is megjelenik.

Az elmúlt 7 nap használata: Megjelenik az elmúlt 7 nap energiafogyasztása, és a fogyasztás trendje grafikusan ábrázolva napra lebontva. A grafikon megnyomásával belép a használati elemzés szakaszába.

Zóna neve: ez jelzi a zónához rendelt nevet, és az alábbi utasításokat követve testreszabható.

Zónák kezelése: lehetővé teszi a beállított zónák listájának megtekintését, valamint új létrehozását vagy a meglévők törlését. Mindegyik zónához meg van jelölve a név és az aktív mód, és rendelkezésre áll egy kulcs az összes zóna üzemmódjának megváltoztatásához.

Heti programozás: ennek az ikonnak a megnyomásával beléphet a heti programozási szakaszba. Ebben a szakaszban módosíthatja az alapértelmezett előre beállított programot, vagy újakat hozhat létre. Az azonosítás megkönnyítése érdekében minden program társítható testreszabott névhez és színhez. A program törléséhez húzza a program ikont jobbról balra.

Kezelés: ennek az ikonnak a megnyomásával beléphet a használati elemzés szakaszba, és megtekintheti a napi, heti vagy havi rendszerességgel gyűjtött adatokat - területre osztva vagy csoportosítva.

Működési mód kiválasztása: lehetővé teszi az üzemmód kiválasztását a Komfort, az ECO, a Fagyvédelem, a P1 Program, a Pilot-Wire és a Készenlét módók közül. Igény esetén ez a funkció időzíthető: a beállított idő végén az aktív mód visszatér a változás előtti beállításhoz.

Terméknév: A termék neve a kijelző közepén látható. Ha egy zóna több terméket is tartalmaz, a vonatkozó információkat (név és szobahőmérséklet), sorrendben mutatja az alkalmazás.

Szoba hőmérséklet: megjeleníti a termékszenzor által mért hőmérsékletet.

Beállítások: ebben a menüpontban:

- Megtekintheti az alkalmazás használati útmutatóját, magyarázatát;
- Aktiválhatja a költségszabályozást, lehetővé téve a kWh-értékhez egy költség érték hozzáadását is, az energia egységköltségének meghatározásával;
- Kezelheti az értesítéseket, ha a nyitott ablak-érzékelő engedélyezve van;
- 32 Kezelheti az értesítéseket, ha egy vagy több termék készenléti állapotban van;
- Kezelheti az értesítéseket, ha egy beállított fogyasztás vagy kiadási küszöb túllépésre kerül;
- Megváltoztathatja a fiók jelszavát;
- Módosíthatja a frissítések és promóciók átvételi hozzájárulását.

A zóna közepének megnyomásával elérheti a részletes zónabeállítási nézetet:



Nyitott ablak érzékelő: lehetővé teszi az ablak nyitásának észlelését, annak be- vagy kikapcsolását (lásd 6.3.2. szakasz).

Jelenlét érzékelő: lehetővé teszi a komfort hőmérséklet csökkentés funkció be- vagy kikapcsolását, ha a helyiségben egy bizonyos ideig nem tartózkodik senki (lásd a 6.3.1 szakasz).

Lezárás: lehetővé teszi a gombok zárolását a készüléken, a véletlen vagy illetéktelen változtatások elkerülése érdekében.

Zónák listája(zóna termékek): a kiválasztott zónához tartozó összes termék fel van tüntetve a képernyő alján. Megmutatja a készülék nevét, az aktív üzemmódot és a fűtési állapotot.

Fűtés jelző: az ikon akkor világít, ha a helyiség hőmérséklete a kívántnál alacsonyabb, a termék elkezdi melegíteni a helyiséget.

Termék beállítások: lehetővé teszi a zóna helyének megváltoztatását, a terméknév módosítását vagy kikapcsolását.

Zóna beállítások: lehetővé teszi a zóna nevének módosítását és a háttérkép megváltoztatását.

#### Eltérés a fűtőpanelek beállításai között

Ha egy zóna 2 vagy több terméket tartalmaz és ezek közül egy vagy több beállítása eltér a zónához beállítotttól, akkor ellentmondás lép fel. Ez a helyzet, általában a termékparaméter kézi módosítása miatt, vonatkozhat az üzemmódra, az érzékelők állapotára vagy a Comfort és Eco hőmérsékleti

értékekre. Ha ez az állapot bekövetkezik, az alkalmazás kiemeli a nem megfelelő zónaparamétert egy speciális szimbólum megjelenítésével, amint az a jobb oldali képen látható.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg a képernyő alján lévő listában látható termékikon bal felső sarkában. Ily módon a felhasználó tájékoztatást kap arról a termékről, amely egy vagy több olyan beállítással rendelkezik, amely nem egyezik meg a zónához rendeltekkel.

Az eltérést jelző szimbólum megnyomásával lehetőség van az összes termék visszaállítására a zónához korábban kiválasztott paraméterekkel.

Ha egy vagy több termék beállításainak módosítása szándékos volt, akkor a megjelenített szimbólumok figyelmen kívül hagyhatók. Ha azonban a diverzifikált beállítások használata ismétlődő, célszerű a termékeket különböző zónákhoz rendelni, hogy az eltérést jelző szimbólumok folyamatos megjelenítése nélkül lehessen kezelni őket.





#### ldő beállítása

Az aktuális idő és a hét napjának beállítása a radiátorhoz kerül az eredeti regisztrációkor. Ugyanakkor a termék telepítésének időzónája is tárolódik.

A nyári időszámítás menedzselése nem automatikus, de elegendő, ha az idő megváltoztatása után minden parancsot elküld a zónának, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a zónához tartozó termékek a megfelelő időben vannak visszaállítva.

#### Áramkimaradás

Ha az áramellátást több mint 30 percre lekapcsolják, a radiátor néhány belső beállítást elveszíthet. Amikor visszatér az áramellátás, a termék automatikusan újracsatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, és készenléti állapotba állítja magát. Azt javasoljuk, hogy ellenőrizze a terület részleteit, és azt, hogy az alkalmazásban beállított üzemmód és a terméken lévő üzemmód megegyezik-e. A beállítások menüpontban aktiválható az értesítés.

#### Értesítések

A beállítások menüpontban meghatározhatja azt is, ha szeretne értesítéseket kapni. Az értesítések akkor is megjelennek, ha az alkalmazás be van zárva (fontos, hogy engedélyezve legyenek az értesítések az alkalmazásban). Az értesítések aktiválási állapotának ellenőrzéséhez olvassa el a telefon vagy tablet operációs rendszerének az utasításait.

# Wi-Fi jel erőssége

Ha a radiátort olyan helyre telepítették, ahol a Wi-Fi-hálózat jele gyenge, akkor valószínű, hogy bizonyos lassúságot fog tapasztalni az alkalmazáson keresztül küldött parancsok végrehajtása során. A gyenge jel következtében a kommunikáció megszakadhat a radiátor és az okostelefon között. A probléma megoldásához növelni kell a jel intenzitását a helyiségben.

## Wi-Fi modul kezelése:

A Wi-Fi modult az igényeinek be- és kikapcsolhatja, vagy használhatja hozzáférési pontként is.



A Wi-Fi modul állapotát a jobb oldalon egy kis ikon jelzi.

Wi-Fi BE VAN KAPCSOLVA és ÉRVÉNYES HÁLÓZATHOZ CSATLAKOZIK	Az ikon folyamatosan látható	
Wi-Fi BE VAN KAPCSOLVA, de NEM CSATLAKOZIK HÁLÓZATHOZ vagy INTERNET NÉLKÜLI HÁLÓZATHOZ CSATLAKOZIK	Az ikon villog	
Wi-Fi BE VAN KAPCSOLVA és készen áll a kezdeti konfigurációra	Az ikon villog	
WI-FI KI VAN KAPCSOLVA	Az ikon nem látható	

**Megjegyzés:** A termék bekapcsolása után a Wi-Fi hálózathoz való csatlakozás előtt várjon legalább 30 másodpercet. Ha a kapcsolódás nem sikerül, a Wi-Fi szimbólum villog, és az alkalmazás a terméket leválasztott állapotban fogja jelezni. Ebben az esetben legalább 30 másodpercre ki kell kapcsolni a radiátort, és próbálja meg újból csatlakoztatni az eszközt a Wi-Fi hálózathoz

#### 6.4 Segédprogramok



A – Bekapcsolás/Készenlét

hét napiát és az aktuális időt.

- B Üzemmód
- C Speciális funkciók
- D Növelés / Aktiválás
- E Csökkentés / Deaktiválás
- F Kijelző
- G Főkapcsoló



# 7. Hibaelhárítás

Probéma	Megoldás
A radiátor nem kapcsol be.	Ellenőrizze, hogy a radiátor megfelelő tápellátást kap (pl. 230 V 50 Hz). Ellenőrizze, hogy a radiátor jobb oldalán található főkapcsoló be van kapcsolva ("I" helyzet).
A radiátor nem melegszik fel.	Győződjön meg arról, hogy a működési mód megfelelő, és ha egy előre beállított programot használ, akkor nincs abban az időszakban, hogy a fagyvédelem aktíválódna. Ha a környezeti hőmérséklet magasabb a beállítottnál, a hűtő nem melegszik fel. Ha kétségei vannak, állítsa be a komfort üzemmódot és a kívánt hőmérsékletet, amely jóval magasabb a környezeti hőmérsékletnél, hogy ellenőrizze, hogy a radiátor működik-e.
A radiátor meleg marad.	Ellenőrizze, hogy a hőmérsékleti beállítás nem túl magas-e, vagy hogy a radiátor nincsen huzatos helyen, ugyanis az könnyen befolyásolja a mért környezeti hőmérsékletet.
A radiátor nem melegszik fel eléggé.	Ellenőrizze, hogy a hőmérséklet-beállítás ne legyen túl alacsony, hogy a radiátor csak azt a helyet melegítse, ahova azt helyezték (tartsa az ajtókat zárva). Ellenőrizze, hogy a hálózati tápellátás megfelelő-e.
A radiátor ECO üzemmódban melegszik.	A radiátor felmelegedhet, hogy elérje / fenntartsa az ECO-hőmérsékletet. Ez nem szokatlan működés.
A radiátor felülete nagyon forró.	Alapvetően nem rendellenes az, ha a radiátor felforrósodik. A maximális értékek megfelelnek az alkalmazandó biztonsági előírások által megállapított határértékeknek. Ha a radiátor felülete szinte mindig nagyon meleg, vagy forró, akkor annak mérete és teljesítménye alacsony ahhoz a helyiséghez, amelyben használják, vagy befolyásolhatja más külső hatás.
A helyiség hőmérséklete eltér a beállított hőmérséklettől.	Várjon, amíg a környezeti hőmérséklet legalább 4 órán keresztül stabilizálódik. Lehet, hogy kompenzálnia kell a radiátor által mért hőmérsékletet és a helyiségben mért hőmérséklet közötti különbségeket. Ehhez olvassa el a 6.3. bekezdést.
A radiátor kellemetlen szagot bocsát ki.	A radiátor első beüzemelésénél érezhet némi kellemetlen szagot, ez teljesen normális. Ennek oka a gyártási folyamat maradványa. Használt radiátorok esetében a kellemetlen szag akkor fordulhat elő, ha már hosszú ideje nem használták, és/vagy a készüléket magas szennyezettségű (poros) levegővel rendelkező helyiségekben használják.
Nem lehet megtekinteni a termék által generált Wi-Fi hálózatot.	Okostelefonjával menjen legfeljebb 3 méterre a készüléktől. A készülék által generált Wi-Fi hálózat az okostelefon Wi-Fi beállításaiban jelenik meg, nem pedig az alkalmazásban.
Nem lehet csatlakozni a készülék által létrehozott Wi-Fi hálózathoz, az alkalmazáskonfigurációs folyamat elindításához.	Ha egynél több készülékkel rendelkezik, akkor ajánlott egyszerre csak egy terméket bekapcsolni és konfigurálni, hogy ne zavarja a különböző létrehozott Wi-Fi hálózatokat.
	Ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a hálózati jelszót: Password123

A mobil eszköz csatlakozik a készülék által létrehozott Wi-Fi hálózathoz, de az alkalmazás egy olyan üzenetet jelenít meg, amely szerint nem látható a termék.	Csatlakozás közben ne távolodjon el a készüléktől. Kapcsolja ki az olyan Wi-Fi-hálózatot, amelyhez az okostelefonja automatikusan csatlakozik (kivéve azt, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kívánja). Ellenőrizze a termék kijelzőjén, hogy aktív-e a Wi-Fi modul. Ellenőrizze, hogy a kis ikon világít vagy sem. Ha nem, kövesse az utasításokat, és állítsa vissza a terméket Access Point módba, majd próbálja meg újra. Ha a Wi-Fi modul aktív, zárja be az alkalmazást, nyissa meg újból, majd első termékként adja hozzá az új készüléket.
Az alkalmazás nem jelenít meg olyan Wi-Fi hálózatot, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.	Győződjön meg arról, hogy a Wi-Fi hálózat, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné, be van-e kapcsolva, és hogy a jel megfelelő erősségű. Ellenőrizze a jel intenzitását azon a helyen, ahol a terméket telepítette. A túl alacsony vagy intenzitású jelek kommunikációs problémákat okozhatnak. Ebben az esetben a terméket új helyre kell helyeznie, vagy tovább kell fejlesztenie a Wi-Fi hálózat jelerősségét.
Miután kiválasztotta azt a Wi-Fi hálózatot, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné, és a kővetkező üzenet jelenik meg: "A termék nem tud csatlakozni a hálózathoz"	Ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a hálózati jelszót. Ellenőrizze, hogy a termékhez csatlakoztatni kívánt Wi-Fi hálózat aktív internet-kapcsolattal rendelkezik-e. Nyomja meg az "Újra(Retry)" gombot, amíg a művelet sikeres nem lesz. Ha több kísérlet után az eljárás nem sikeres, állítsa vissza a terméket Access Point üzemmódba és kapcsolja ki 1 percre. Ezután ismételje meg az eljárást a kezdetektől.

Ha bármilyen probléma merül fel a Wi-Fi modullal kapcsolatban, a termék kijelzőjén megjelenik egy hibakód, amely segít a probléma megoldásában/feltárásában:

Hibakód	Leírás	Megoldás
E01	A termék nem tud csatlakozni a Wi-Fi hálózathoz. A kívánt Wi-Fi hálózathoz való csatlakozáshoz megadott jelszó (nem a termék által generált) helytelen, vagy a hálózat már nem érhető el, vagy megváltoztatta a nevét.	Ismételje meg a folyamatot úgy, hogy csatlakozik a termék által létrehozott Wi-Fi hálózathoz, és várja meg, amíg az alkalmazás megmutatja újra a közelben lévő hálózatokat, amelyre csatlakozni tud. Válassza ki a kívánt Wi-Fi hálózatot, majd a jelszó megadását követően csatlakozzon a hálózatra.
E02	Nincs internetkapcsolat.	Állítsa vissza az internetkapcsolatot.
E03	A Radialight szerver nem elérhető.	Lehet, hogy a szerver épp karbantartás alatt van. Általában néhány óránál nem tart tovább. Várjon egy kicsit és ellenőrizze, hogy a hiba fennál-e még, és a Wi-Fi ikon nem villog. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el a radiátort az alkalmazásból, állítsa vissza a termék Wi-Fi-jét Access Point módban, és ismételje meg a teljes regisztrációs eljárást, mintha a terméket előszőr üzemelné be (mintha csak most bontotta volna ki). Ha a hiba a regisztráció sikeres elvégzése után derül ki, az azt jelenti, hogy a radiátor által kapott Wi-Fi jel túl gyenge vagy változó, és a kapcsolat nem állítható vissza. Ebben az esetben állítsa a radiátort egy másik helyre, vagy erősítse meg a Wi-Fi jelet.
E04	Nem sikerült regisztrálni a terméket a Radialight szerveren.	Állítsa a terméket alaphelyzetbe hozzáférési pont módban, hogy a teljes regisztrációs eljárást megismételhesse a kezdetektől.
E05 E06	A Wi-Fi modul szétkapcsolt. Wi-Fi modul hiba.	Kapcsolja ki a terméket a főkapcsolóval 1 percre, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, próbálja meg legalább egy órára kikapcsolni, hogy a készülék törölje a belső ideiglenes memóriáját, majd kapcsolja be újra.

### 6. 8. Karbantartás

- Ez a termék nem igényel különösebb karbantartást.
- Fél évente legalább egyszer tisztítsa meg a terméket, különösen a fűtőpanelt, száraz ruhával.
- □ Ha a terméket javításra szorul, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy egy hivatalos szakszervizzel.
- A tápkábel cseréjekor verziótól függően használjon 2x1,00 mm2 vagy 3x1,00 mm2 H05V2V2-F HAR típusú kábelt. Ezt a műveletet - akár dugókkal, akár anélkül - szakembernek kell elvégeznie, a végfelhasználónak TILOS elvégeznie, hogy elkerülje a készülék károsodását és a személyes biztonság veszélyeztetését.

### 9. Jogi nyilatkozat



#### Újrahasznosítás

Kérjük, hogy a csomagolást a hulladékkezelésre vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítja.

#### Az elavult készülékek újrahasznosítása (Recycling of obsolete appliances)

Az ezzel a címkével ellátott készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket külön kell összegyűjteni és a helyi előírások szerint ártalmatlanítani.

## 10. Wi-Fi kapcsolat

A Radialight alkalmazás vezérléséhez szükséges Wi-Fi kapcsolatot a High Flying vállalat LPB-100 Wi-Fi modulja biztosítja. A modul fő jellemzői a következők:

Wi-Fi szabvány	802.11bgn
Wi-Fi frekvencia	2,4GHz (működési tartomány 2,412-2,484GHz)
Hőmérsékleti tartomány	-40~+85
Működési feszültség	2.8~3.6V
Áramfelvétel @Nincs adat	~12mA
Áramfelvétel @Tx csúcs	~300mA

Gyári állapotában a modul Hozzáférési Pont módban működik, ami azt jelenti, hogy saját Wi-Fi hálózatot hoz létre olyan SSID-vel, amely "Radialight\_" kezdetű névvel rendelkezik. Ez lehetővé teszi a kapcsolatot azzal a mobil eszközzel, amelyre telepítve van a Radialight alkalmazás. Ez a kezdeti kapcsolat szükséges ahhoz, hogy a terméket társíthassa fiókjához és regisztrálhassa a szerveren, amelyek kezelik az infrastruktúrát.

A regisztráció befejezése után a modul STA módban fog működni, hogy csatlakozzon a routeréhez és kommunikáljon a Radialight szervereivel. A Wi-Fi modul STA (Station) módja egy olyan üzemmód, ahol az eszköz kliensként csatlakozik egy meglévő Wi-Fi hálózathoz, a routerhez vagy egy másik hozzáférési pontot használva átjáróként, hogy kommunikáljon a hálózaton lévő más erőforrásokkal vagy eszközökkel.

A terméket egy olyan hálózatba kell telepíteni, amelyben a router tűzfalként is működik a DoS támadások ellen.